

Avença O JORNAL MAIS ANTIGO DO CONCELHO DE AVEIRO

Redacção, Administração e Oficinas  
Rua «Ecos de Cacia», 124  
Quinta de Loureiro — CACIA  
Telef. 01118

Proprietário, Director e Administrador  
**MANUEL DAMIÃO**  
Sucessor de José Marques Damião  
Fundador: J. J. Nunes da Silva

Editor  
António da Costa Pinto  
Redactor principal  
Mantas Massano

## Alavancas do progresso

**S**EM bons meios e serviços de comunicação, os povos não prosperam, ou só prosperam muito lenta e dificilmente. São esses meios até uma das mais poderosas alavancas para o desenvolvimento económico e social. De entre eles, destaca-se a estrada — a de rodagem e a de «ferro», como diria um amigo brasileiro. Verdadeiro sistema cardiovascular de um país, a rede rodoviária não pode nem deve anquilosar-se, pois ela é factor de progresso fundamental.

No próximo Verão, vamos ser testemunhas do arranque de um empreendimento grandioso no nosso País: a construção de uma rede de novas auto-estradas.

Segundo as próprias palavras do Sr. Ministro das Obras Públicas e Comunicações proferidas na cerimónia da assinatura do contrato de concessão da obra a uma empresa privada, trata-se de um dos maiores empreendimentos até agora verificados em Portugal.

Com efeito, a sua influência vai ser muito importante para o desenvolvimento regional,

acabando ou, pelo menos, concorrendo para a supressão de desequilíbrios. Isto, no futuro, traduzir-se-á na levitação de economias parcelares, com irrefragável benefício da economia geral do País. «A rede de auto-estradas — disse oportunamente o Sr. Eng.º Rui Sanches — que vamos rasgar no território continental é de si mesmo uma obra gigantesca, mas representa, sobretudo, um factor decisivo de progresso, elemento de promoção económica, turística e industrial, catalisador do fomento, nesta hora de viragem para os horizontes do porvir, que estamos a viver.»

Um dos predicados mais notáveis de que o empreendimento nos surge exornado é, indubitavelmente, o de estimulador do desenvolvimento regional, objectivo que o Governo persegue, para a eliminação de assimetrias, ou seja, a abolição de contrastes chocantes entre regiões privilegiadas e regiões desfavorecidas. «O futuro da rede rodoviária

## Nota da Semana

### NOTÍCIAS DE NATAIS — tais e quais

...relatam os nossos jornais

#### FESTA A

... foi o nosso Director que especialmente se deslocou ao Porto, para representar a figura de Pai Natal... sentado num trono, distribuindo brinquedos e beijos às crianças filhas dos seus empregados.

... cães amestrados...;  
... ilusionistas...;  
... palhaços...

#### FESTA B

... o director-geral da empresa, em sorriso triunfante mas repartido, há muito estabeleceu uma directriz: reúne as suas duas famílias nas vésperas de Natal; isto é: junta os seus familiares com os colaboradores da sua empresa, acompanhados de esposas e filhos. E acontece em termos de Natal.

... um empregado enalteceu as virtudes que enformavam o seu director-geral e salientou o clima de verdadeira amizade.

... música, variedades e circo;  
... cães amestrados...  
... palhaços...

#### FESTA C

... assistiu à festa uma representação do Conselho de Administração.

... guloselmas...  
... ventriloquos...  
... palhaços...

#### FESTA D

... Presente a Administração em companhia de família...

... ilusionistas...  
... malabaristas...  
... palhaços...

E assim se passou, nesta época tocada por um especial sentimentalismo, mais um Natal onde não faltou os ilusionistas, os beijinhos nas crianças... e, como sempre, os hilariantes palhaços!

Bartolomeu Conde

## PENSAMENTO

*A educação actual é substancialmente nociva, visto que não ensina a sofrer, mas sim a gozar.*

M. de Maeztv

ria nacional — disse justamente o Sr. Eng.º Rui Sanches — interessa praticamente a todo o País e da realização deste grande empreendimento advirão as mais importantes e benéficas repercussões para o progresso e desenvolvimento de todo o território do Continente.»

Por isso não hesitamos em afirmar, perante o lançamento desta grandiosa obra, que vai erguer-se em Portugal um millário na história das comunicações terrestres.

S. N.

### Boas Festas

Aos nossos prezados colaboradores, assinantes, anunciantes e amigos, o «Ecos de Cacia» deseja Boas Festas na presente quadra e faz votos por um novo ano cheio de prosperidades.

### Uma portaria sobre os cabelos dos militares

Por portaria do secretário de Estado do Exército, publicada há dias na Ordem do Exército, «o cabelo dos militares, tanto no acto da incorporação ou convocação, como durante o tempo de serviço, deve apresentar-se curto — com o comprimento que lhe permita ser regularmente penteado — e aparado na nuca e na região temporal sobre as orelhas. O comprimento das patilhas não deve passar abaixo do bordo interior da cavidade auricular.»

Decreta ainda o mesmo diploma que «aos superiores hierárquicos respectivos cumpre fiscalizar e cumprimento das disposições contidas na presente portaria, nomeadamente por forma a evitar que os militares sob o seu comando se apresentem com a barba pouco cuidada, ou com o cabelo mal penteado, salido, da bolna ou do barrete caído sobre a testa, por cima das orelhas ou comprido na nuca».

## Manifestações de júbilo em Aveiro

pela notícia da criação da Universidade

A notícia dada pelo Sr. Ministro da Educação Nacional, Prof. Dr. Veiga Simão, na sua importante comunicação ao País, no dia 19 do corrente, sobre a criação de novas universidades e outros estabelecimentos de ensino superior de que a região de Aveiro, em múltiplos sectores de actividade na dianteira das de maior desenvolvimento económico, social e mesmo cultural, no País — e no concerne aos distritos excedendo todos os demais, com a exclusão evidente de Lisboa e Porto — fora incluída entre as três que serão dotadas de uma dessas universidades, causou o mais vivo e espontâneo júbilo, entre a população.

Dezenas de entidades oficiais e particulares, entre elas a Junta Distrital, Câmara Municipal, Junta Autónoma do Porto, Clube dos Galitos — que ao problema e anseio ficará estritamente ligado com o estudo e conclusão que sobre ele fizera incidir no colóquio que promoveu sob o tema «Aveiro-Rumo ao Futuro» — o Rotary Clube de Aveiro e outras instituições, foram o porta-voz desses sentimentos

de júbilo e reconhecimento dos aveirenses em geral, em mensagens enviadas por telegramas a Suas Excelências o Presidente do Conselho de Ministros e Ministro da Educação Nacional.

As fachadas dos Paços do Concelho estiveram embandelradas, assinalando o acontecimento de transcendente significado para a prosperidade regional, e os sinos da torre do edifício camarário repicaram festivamente, repetidas vezes, como é hábito local nos dias faustos da cidade.

No liceu e noutros estabelecimentos de ensino esteve hasteada a bandeira, e algumas colectividades exteriorizaram também por essa forma o contentamento da população local.

A Câmara Municipal efectuou uma reunião extraordinária para assinalar a congratulação por haver sido concedida a concretização de um benefício a que esperançadamente se vinha candidatando a cidade, e, em seu favor aduzindo razões das mais pertinentes e concludentes, aliás, agora objectivamente reconhecidas pelo Governo, após os ponderados e criteriosos estudos a que sub-

meteu o importante assunto, como válidas e atendíveis.

Foi deliberado exarar na acta um voto do mais vivo reconhecimento e gozijo, fixando uma data das que maior realce merecem nos anais aveirenses, em qualquer momento da história local, que regista períodos de esplendor e declínio, e se encontra num surto de flagrante progresso.

Esse voto transmitido aos Srs. Presidente do Conselho e Ministro da Educação Nacional, pela entidade que mais lidimamente representa a população local, foi depois comunicado ao chefe do distrito, em visita ao qual, com essa finalidade, se deslocaram o presidente e o vice-presidente do município, respectivamente, Srs. Drs. Artur Alves Moreira e José Luís Cristo e os membros da vereação.

A' noite, a secular Banda Amizade, partícipe de todos os grandes acontecimentos locais durante toda a sua longa e prestigiosa existência, percorreu as ruas da cidade, dando maior expressão ao contentamento da população, numa data que relevantemente ficará inscrita na história de Aveiro.



**JEAN**  
CABELEIREIRO  
Rua José Mattoso, 89-1.ª - Telef. 26710 - AVEIRO  
(Paróquia de «Casa Campo»)

**POR AVEIRO**

**Pela Câmara Municipal**

**Informações da Presidência**

**Reunião de 7-11-1972:**

○ Presidente informou os Senhores Vereadores de que as Bases do Orçamento e o Plano de Actividade para o próximo ano foram aprovados pelo Conselho Municipal, bem como as deliberações tomadas pela Câmara que careciam de referendado do cidadão Orgão Municipal.

— Foi deliberado pôr em arrematação, no próximo dia 12 de Dezembro, 2 lotes de terreno, situados na Avenida Salazar, em frente da Escola Industrial e Comercial de Aveiro, com a base de lotação de 1000\$00 por metro quadrado, terrenos estes que possibilitam a construção de prédios urbanos com a cotação de 5 pisos, avós e sótão, segundo anteprojeto fornecido pela Câmara.

— Igualmente foi deliberado que no mesmo dia (12 de Dezembro), seja posto em arrematação, um terreno situado no Eucalipto, destinado à construção de blocos habitacionais, ou de prédios com finalidades turísticas, com a área de 17300 m<sup>2</sup>, cuja base de lotação é de 150\$00 por metro quadrado.

— A Câmara tomou conhecimento de que, pela Direcção-Geral dos Assuntos Culturais do Ministério da Educação Nacional, foi determinada a classificação, como imóvel de interesse público, da Igreja da Misericórdia, localizada na sala do despacho e anexos.

— Foram aprovados, para efeito de pagamento aos empreiteiros, os seguintes autos de victoria e medição de trabalhos, respeitantes às obras de:

a) — E.M. 584 — Reparação e Beneficência do lanço entre a E.N. 230 (Oliveirinha) e a E.M. 585 (Requiza) — 2.ª fase — 61 400\$00.

b) — Beneficência e pavimentação de Rua Voluntários Quilómetros Gomes Fernandes — Esc. 89 182\$50.

— A Câmara tomou conhecimento de que, por despacho do Sua Excelência o Ministro das Finanças, foi autorizada a contratar no Commissariado do Desemprego, um empréstimo de 7 500 contos, destinado a fins de urbanização.

— A Biblioteca Municipal registou no mês de Outubro findo, o seguinte movimento: 550 livros, sendo 558 de dia e 3 de noite, o qual por sua vez requisitaram 701 obras, incluindo revistas e jornais.

Por sua vez o Posto de Informação e Turismo, teve o seguinte movimento: 616 turistas, sendo 401 nacionais e 215 estrangeiros.

**Reunião de 14-11-1972:**

Foram alienados, em hasta pública, 3 lotes de terrenos situados na Zona Envolvente da Capela de Aradas, destinados a construção, pelo preço de 250\$00, 240\$00 e 225\$00 por metro quadrado.

— Foi aprovado o projecto, programa de concurso e caderno de encargos da obra de «Pavimentação e Asfalto da Ligação de E.N. 230 ao Apeadeiro de Azurva, linha do Vale do Vouga», cujo orçamento é de 119 036\$80, sendo deliberado que o mesmo seja submetido à aprovação superior, para que a mesma seja participada.

— A Câmara tomou conhecimento de que foi concedido superiormente, e reforço de comparticipação de 118 400\$00, destinado à empreitada de «Reparação de Arruamentos em Matadegães — 1.ª fase — Trabalhos Adicionais», recentemente concluída.

— Foram definidas pela Câmara, quais as sepulturas perpétuas e temporárias dos vários túmulos das ampliações dos Cemitérios de Esqueira e Sul e do novo Cemitério de S. Bernardo.

— Foi deliberado que, através da Comissão Municipal de Turismo, seja atribuído um troféu, a disputar no «IV Grande Prémio do Natal», em atletismo, a levar a efeito pela Associação de Desportos de Aveiro no próximo dia 10 de Dezembro, pelas 9,30 horas, nesta cidade.

— A Câmara, ao tomar conhecimento de um ofício do Senhor Consul de Portugal em Nogent-sur-Marne em que é sugerida a vinda, a Aveiro, do Maire de Saint Maur e comitiva, na segunda quinzena de Janeiro próximo, na sequência de diligências anteriores, deliberou responder aceitando a dita proposta.

— A Câmara, em exposição dirigida à Sua Excelência o Secretário de Estado das Comunicações e Transportes, solicitou lhe fosse concedida, após estudo mais amplo, uma carreira regular de passageiros que servisse as populações de toda a freguesia de Cacia e sua ligação à cidade, como prolongamento das urbanas, de acordo com a legislação em vigor.

— Foi deliberado executar, por administração directa da Câmara, através dos seus Serviços de Obras, o alargamento da Rua do Capitão de Sousa Pizarro, mercê das características de tão importante melhoramento, a levar a efeito por fases, mercê das expropriações a que se terá ainda de recorrer, que se antevê morosas, por judiciais.

**Carimbos de borracha**

Acitam-se encomendas, de qualquer modelo, nesta redacção.

**Reunião de 21-11-1972:**

Por não terem aparecido interessados no fornecimento de um «jeep», tipo todo o terreno, cujo concurso foi aberto recentemente, foi deliberado proceder a consultas directas, a firmas da especialidade, cujas propostas devam dar entrada na Secretaria da Câmara até ao dia 5 de Dezembro.

— A Câmara tomou conhecimento de que, pela Secretaria de Estado da Informação e Turismo, foi aprovado o Plano de Actividade e as Bases do Orçamento para 1973, respeitante à Comissão Municipal de Turismo.

— Foi deliberado solicitar a Sua Excelência o Secretário de Estado das Comunicações e Transportes, autorização para contrair um empréstimo de 8 000 contos, através do Fundo Especial de Transportes Terrestres, destinado à aquisição de 10 novos autocarros de transportes colectivos, para os Serviços Municipalizados.

— Foi deliberado aprovar a alteração proposta pelo Grémio do Comércio, respeitante à abertura e encerramento dos estabelecimentos comerciais durante a quadra do Natal.

— Foi aprovado o projecto, programa de concurso e caderno de encargos, respeitante à empreitada de «Pavimentação de arruamento a parque de estacionamento, na Urbanização da Quinta dos Santos Mártires (Cabeço)», cujo orçamento é de 569 718\$00.

— Foi deliberado abrir concurso pelo prazo de 20 dias para a execução de tão importante melhoramento citadino.

— Foi deliberado exarar na acta um voto de reconhecimento ao Senhor Dr. Francisco Ferreira Neves, pela sua dedicação e labor na colaboração prestada, na compilação dos elementos que permitiram a publicação, pela Câmara, do «II Volume da Coleção de Documentos Históricos», cujos primeiros exemplares foram entregues pelo Senhor Presidente aos Senhores Vereadores.

— Foi deliberado, por proposta do Senhor Presidente, exarar na acta um voto de felicitações pela passagem de mais um aniversário da centenária agremiação aveirense «Banda Amizade», voto esse que será dado a conhecer à Direcção de tão prestigiosa e secular colectividade.

**Diversas notícias**

**O «Pal Natal» percorreu as ruas da cidade**

Conforme fora anunciado, o «Pal Natal» — como pelo nosso país se chama ao S. Nicolau, tradicionalmente venerado nos países do interior europeu — veio na tarde de domingo passado de visita a esta cidade.

Aguardavam-no, quando chegou ao topo da Avenida do Dr. Lourenço Peixinho, e daí se dirigiu ao Grémio do Comércio, não só dirigentes deste organismo, entre os quais o presidente, sr. Carlos Mendes, e membros das comissões de ruas que promoveram as respectivas ornamentações e iluminações, numerosas crianças, ansiosas pela chegada do generoso visitante e na expectativa do que, na sua liberdade, lhes oferecia.

Muito festejado pela criançada,

**FRAPIL**



**ADMISSÃO DE PESSOAL**

Se...

- é do sexo feminino;
- tem o mínimo de 14 anos e o máximo de 18;
- tem, pelo menos, a 4.ª classe da Instrução Primária;
- pretende valorizar-se profissionalmente;
- gosta de trabalhos manuais delicados;
- tem hábitos apuradíssimos de limpeza;
- procura uma profissão atraente.

Dirija-se à Secção de Pessoal da

**FRAPIL — CONSTRUÇÕES E MONTAGENS ELÉCTRICAS, S.A.R.L. — AVEIRO**  
e inscreva-se para admissão no DEPARTAMENTO DE APARELHOS DE MEDIDA.

**Câmara Municipal de Aveiro**

**EDITAL 110/72**

2.ª publicação

Declaro Artur Aives Moreira, Presidente da Câmara Municipal do Conselho de Aveiro:

Faz público que Jília Ferreira Pacheco, residente em Castanheira de Vaga, concelho de Agueda, requereu no sentido de ser autorizada a trasladar os restos mortais de sua mãe Carolina Ferreira Pacheco, da sepultura n.º 201, do 1.º túmulo, do Cemitério Central, para a sepultura n.º 861, do 4.º túmulo, do mesmo Cemitério.

Dá-se conhecimento do pedido aos parentes mais próximos, para deduzirem, querendo, perante esta Câmara, no prazo de VINTE DIAS, contados da data da 2.ª publicação destes, qualquer oposição à transladação requerida.

Fim do prazo, o pedido será deferido, se se verificar não haver quem, nos termos da lei, profira a requerente no direito de dispor dos referidos restos mortais.

Pagos do Conselho de Aveiro, 13 de Dezembro de 1972.

O Presidente da Câmara,  
Artur Aives Moreira

**Lotaria Nacional**

**EXTRACÇÃO DE NATAL**

1.º prémio	27868
2.º " "	15578
3.º " "	24100

Os 37 500 contos da «lotaria», foram vendidos em cruzeiros em Nampula (Moçambique).

Os 7 500 contos do 2.º prémio, foram também vendidos em cruzeiros no Porto, contemplando muitas famílias pobres da Ribeira.

E o 3.º prémio (1 500 contos), foi vendido, em fracções, na zona do Casal do Sodré, em Lisboa.

**Padaria e Merceria**

Trespasa-se em Póvoa do Brandão — Padaria, Merceria e Doçaria —, no melhor local da freguesia, com boa clientela. Também habitação e garagem. Também se pode vender o prédio.  
Ver e tratar na mesma.  
Telef. 967196.

ria efectuar-se a visita a Aveiro e o dispêndio que traria à Câmara, para em face dessas indicações ser tomada uma decisão definitiva.

**Joaquim de Oliveira Sérgio, Filhos, Ld.ª**  
Armazém de Lanificios  
Cumprimentam os seus estimados Clientes, Fornecedores e Amigos, a todos desejando **PESTAS FELIZES.**  
Telefone 22218  
Avenida Dr. Lourenço Peixinho, 66 AVEIRO





Existimos para servir melhor

SAPATARIA  
ELECTRO-DOMÉSTICOS = RADIO e TV

**CASA SANTOS**

QUALIDADE - ECONOMIA - HONESTIDADE

Rua Dr. Marques da Costa, 127 SARRAZOLA

## Necrologia

Maria Nunes Valente

Na sua casa da Rua Vasco da Gama, em Cacia, faleceu no dia 21 de Dezembro a sr.ª Maria Nunes Valente, de 75 anos, solteira, irmã dos srs. Joaquim Valente, residente no Barreiro; Luis Valente, morador em Cacia; e João Valente, ausente no Brasil.

O seu funeral realizou-se no dia seguinte, pelas 10 horas, com a encorpoação da Irmandade do Coração de Jesus e dois sacerdotes, que celebraram missa de corpo presente na Igreja paroquial.

A urna foi coberta com a bandeira da Sociedade Columbiana de Casa do Povo de Cacia, de cuja agremiação fazem parte os seus sobrinhos srs. António e Manuel Rodrigues Valente, de Cacia, que conduziram a chave da urna e a toalha de cobertura, bem como o sobrinho por afinidade sr. Manuel Miranda Dias da Fonseca, de Sarrazola.

Foram-lhe oferecidos 8 bouquets de flores pela família e pessoas amigas.

Tratou do funeral a Agência Fonseca, de Sarrazola, que transportou o atafú no seu automóvel.

A toda a família enlutada enviamos sentidas pêsames.

## De Taboeira

**Pastorinhas.** - No próximo dia 7 de Janeiro, realiza-se o tradicional cortejo de Pastorinhas neste lugar.

O cortejo sairá pelas 12 horas e percorrerá o lugar, recolhendo na capela de Santa Maria Madalena, onde o Sr. Prior dará o Men no a beljar.

Em seguida serão arrematadas as ofertas, cujo produto revertirá em benefício da nossa capela.

Que o nosso povo, brioso e activo, não falte com a sua colaboração, para que o nosso cortejo continue a destacar-se na região.

## De Frossos

**Pastorinhas.** - No dia 14 de Janeiro, realiza-se nesta freguesia o tradicional cortejo de Pastorinhas, cujo produto revertirá em benefício das obras da Igreja paroquial.

Todos os moradores na nossa freguesia devem, por isso, contribuir o mais possível.

## Da Póvoa e Paço

**Dentes.** - Já há tempo encontra-se retido no leito o sr. José Barbosa dos Santos Gamelas, proprietário, da Gândara do Paço, casado com a sr.ª D. Rosa da Cunha Barbosa.

Desejamos-lhe as melhores.

## Vende-se

Acordado com 12 meses de uso, por ter de emigrar.

Tratar com Fernando Manuel A. Gonçalves - Frossos - Angéj.

## De Sarrazola

Morreu soterrado num poço o empreiteiro do refundamento daquele

No vizinho lugar de Vilarinho, no dia 22 de Dezembro, quando procediam a trabalhos de refundamento dum poço estancas-ries, na Quinta do Ribeiro, perdeu a vida o empreiteiro da obra sr. Manuel Marques da Silva (o Serrador), de 55 anos, morador no lugar de Sarrazola.

Pelas 15,30 horas, já depois de terem desmanchado parte de um «tubo» existente no poço, a fim de o fazer de novo juntamente com o refundamento, a parede de adobos deu sinais de ir ruir e logo o Manuel Serrador, que se encontrava no fundo do poço com o trabalhador sr. José Ribeiro Pinto, morador no Cabeço, deu ordens de imediatamente os retirarem dali.

Já quando eram subidos num caldeiro, o poço arrazou subitamente e ficou soterrado o Manuel Marques da Silva, que morreu sobre os escombros, tendo o seu colega de infortúnio sofrido apenas ligeiras escoriações num pé e num braço.

Pela dorçada entraram no poço os aparelhos do serviço e os trabalhadores srs. Emídio Nogueira de Almeida, de Taboeira; Fernando de Almeida Martins, de Cacia; e José Gonçalves da Silva, de Sarrazola, que sofreram ligeiros ferimentos.

Foram todos conduzidos ao Hospital de Aveiro, onde receberam tratamento, depois do que regressaram a suas casas, ficando ali, na casa mortuária, o cadáver do Manuel Serrador.

Chamados os bombeiros, compareceram as duas corporações de Aveiro, que tanto se sacrificaram na remoção dos entulhos para retirar o cadáver daquele empreiteiro.

Esteve presente a G.N.R. e outras autoridades.

O poço é pertencente aos srs. Manuel da Silva Torres, Ventura Soares da Costa, Manuel Maria Simões da Silva e João Marques de Jesus, todos de Vilarinho.

O falecido deixou viúva a sr.ª Maria Rodrigues da Cunha e era pai das srs.ª Rosa Rodrigues da Silva, casada com o sr. Manuel Henriques de Oliveira, e Maria Fernanda Rodrigues da Silva Oliveira, casada com o sr. Vitor Manuel Henriques de Oliveira, moradores neste lugar.

Depois das formalidades legais, os restos mortais do malogrado Manuel Serrador, foram trasladados no dia seguinte para a sua casa deste lugar, de onde saiu o funeral no dia 24, pelas 14 horas, para o cemitério paroquial de Cacia, com um acompanhamento dos maiores - se não mesmo o maior - dos até agora registados na nossa freguesia.

No préstito encorporaram-se as Irmandades do Coração de Jesus e Nossa Senhora de Fátima; dois sacerdotes, que encorpoaram o corpo; e a Banda da Associação de Instrução e Recreio Angejense, que executou sentidas marchas fúnebres no trajeto.

Foram-lhe oferecidos 17 bouquets e 15 coroas, com sentidas dedicatórias da família e pessoas amigas.

As salvas com a chave da urna e a toalha de cobertura foram conduzidas pelos seus genros.

Tratou do funeral a Agência Fonseca, deste lugar, que trans-

O nosso prognóstico

de

**TOTOBOLA**

CONCURSO N.º 18

Em 7 de Janeiro de 1973

6 jogos da I Divisão e 7 da II

C.U.F.-Montijo	1
Unimartes-Beira Mar	1
Farense-União Coimbra	1
União Tomar-Sporting	2
Porto-Barreirense	1
Setúbal-Belenenses	x
Riopele-Espinho	1
Sanjoanense-Varzim	2
Oil Vicente-Académica	2
União Lamas-Famalicão	1
Almada-União Leiria	3
Portimonense-Sintrense	1
Torres Novas-Sesimbra	1

## COMBOIOS EM CACIA

Horário em vigor desde 1-10-1972

PARA O NORTE	PARA O SUL
5,38 Semi-directo vindo de Lisboa	1,27 Semi-directo para Lisboa
7,03 Tramvai	6,58 Onibus
7,55 Tramvai	7,41 Tramvai
8,43 Tramvai	8,30 Semi-directo para Lisboa
11,20 Tramvai	10,57 Semi-directo para Lisboa
12,58 Tramvai	11,28 Tramvai
15,12 Tramvai	14,02 Onibus
16,25 Semi-directo vindo de Lisboa	16,07 Automotora para Lisboa
18,32 Tramvai	16,54 Tramvai
19,49 Semi-directo	18,52 Onibus
21,23 Tramvai	20,28 Tramvai
	21,51 Tramvai

Os comboios das 6,58 e 14,02 seguem até Coimbra; os das 7,41, 11,35, 16,54, 20,28 e 21,51, terminam em Aveiro; e o das 18,52, que vai até Pampilhosa, dá ligação ao rápido.

## Rápidos e outros em Aveiro

PARA O NORTE	PARA O SUL
11,29 Directo	6,25 Onibus até Coimbra
13,12 Rápido	10,24 Foguete
14,41 Automotora	15,24 Foguete
17,19 Foguete	19,41 Rápido
22,38 Foguete	21,06 Directo

## Padaria e Confeitaria

Trespasa-se em Espinho, com dois alvarás, boa clientela e boa habitação. Telefons 920127. Ver e tratar no mesmo.

**OURO JOIAS PRATAS RELÓGIOS OCULOS**

**Ourivesaria Vilar**  
Rua José Estarvão, 55  
e Mendes Leão, 7 e 9  
AVEIRO  
(na frente do Grande de Aveiro)

## Joaquim da Silva Martins

Proprietário do novo Talho de Cacia  
Rua Conselheiro Nunes da Silva

Cumprimenta todos os seus Ex.ºs Clientes e Amigos, desejando-lhes Festas Felizes e um novo ano repleto de prosperidades

## A DESPENSA

Rua Luís de Camões, 33

Telef. 91254 - CACIA

**ECONOMIA**

Devido ao seu moderno sistema de vendas, a Dona de Casa consegue aqui uma maior economia de tempo e dinheiro

## Notícias locais

### Pastorinhas em Cacia

Conforme já noticiámos, realiza-se no domingo, dia 7 de Janeiro, o tradicional cortejo de Pastorinhas em Cacia, com a representação dos Reis Magos, que tanta fama alcançou na nossa região, merecendo a primeira interpretação dos personagens dos três caminheiros de Oriente.

O cortejo formar-se-á como costume junto da capela de Santo António do Rago, pelas 12 horas.

### Carteira Elegante

**NASCIMENTO**

No dia 23 de Dezembro, no Hospital de Aveiro, deu à luz uma criança de sexo masculino a sr.ª D. Deolinda dos Santos Oliveira Crespo, esposa do sr. João Manuel Alves Crespo, de Cacia.

Tanto a parturiente como o recém-nascido encontram-se de perfeita saúde, pelo que felicitamos os novos pais.

### Vende-se em Sarrazola

Assento de casas e pátio (a casa das Aradas), na Rua da Constituição, n.º 125 - 127.

Mostra António de Silva Matos, de Sarrazola.

Reserva-se o direito de não entregar se não interessarem as propostas.

Trata José Aleixo - Bairro da Serafina - Rua 10, n.º 7 - Lisboa 1.

## TERRENO VENDE-SE

De Lavoura 3.200 m<sup>2</sup>  
Bom local 12500 m<sup>2</sup>

Redacção informa

portou o atafú no seu automóvel.

Lamentando a triste ocorrência, apresentamos os nossos sentidos pêsames a toda a família enlutada.

## Vivenda

Vende-se em Cacia, em bom local da Rua da República - Estrada de Aveiro.

Tem quintal com árvores de fruto, poço e instalação de água. Informa-se neste jornal.

## Grande Armazém

Aluga-se ou trespasa-se na Estrada de Cacia. Informa-se nesta redacção.

## Arvores de fruto

Das melhores qualidades e variedades, para plantação de pomares ou substituições.

José Simões Costa

S. Frutuoso - COIMBRA  
Telef. 92104

Representante em Aveiro  
Telef. 25981

## Padaria

Trespasa-se em Ourense, por motivo do seu proprietário se ausentar para o estrangeiro. Bem alaguzada.

Tratar com Fernando de Jesus Marques - Ourense - Cantanhede

## ENCERDORA CACIENSE

de **ALFREDO MOREIRA**

Executa todo o trabalho concernente à sua arte

Rua da Alvariza - CACIA

## David de Oliveira

Construções civis

Rua Dias Calnarim, 22  
ESQUEIRA - AVEIRO

## PREÇO POPULAR

Grande sortido de Tecidos finos lisos e estampados

LANIFICIOS para Roupa e Senhora

Mobais

Sempre actualizadas em Roupas e Tecidos

LUVAS - MELAS GRAVATAR

Veste País e Fitas

Preços 2018 revenda

Rua Agostinho Pinheiro, 11

Telefone 20730 PFC

— AVEIRO —



**Mário Bismarck Soares**  
ADVOCADO

Rua de Crucifixo, 28-2.  
Tel. 8784 - LISBOA

**Conceição Lopes de Oliveira**

PARTEIRA  
pela Escola Médica  
ENFERMEIRA  
pela Escola Dr. Ravara  
(Atende a toda a hora)

Consultório:  
Rua João de Oliveira, 15 r/c  
Tel. 8814 - LISBOA

**Sapataria Balseiro**

**Abel da Silva Balseiro**

Rua da República - CACIA  
Tel. 91102 (P.F.) No antigo edifício dos Correios

**SUCURSAL** SAPATARIA  
SENHORA DO ALAMO  
Rua José Luciano de Castro - Esgueira = AVEIRO  
(Junto à Passagem de Nível)

Grande sortido de calçado para Homem, Senhora e Criança,  
das melhores marcas, aos melhores preços.



Depósito (de Lãs para tricót e das Malhas -Aéfo-

**ARMÉNIO** Preços especiais para revendedores e Feirantes

Rua Agostinho Pinheiro, 31 - AVEIRO  
Tel. 29575 PPG

LANIFICIOS PARA HOMEM E SENHORA  
Sobretudos e Gabardines  
TAILHEURS E CASACOS DE SENHORA

**ARMAZÉM SÉRBIOS**

Nesta época continue V. Ex.ª a preferir o melhor sortido e os nossos melhores padrões

**SÉRBIE**  
LANIFICIOS E CHALES  
Avenida Dr. Lourenço Pinheiro, 66  
Tel. 22320 - AVEIRO

Seguros em todos os ramos

**SOBERANA**

Agente em Casca  
**MANUEL DAMIAO**  
Redacção de «Ecos de Casca»

**Serralharia Mecânica SACRIPE**

Fabricação de máquinas para a construção civil: Betoniras, Guinchos, Máquinas de polir taco, Vibradores - Mergem de cereais, máquinas agrícolas, Bombas, reparações e acessórios.

**Sales, Costa, Ribeiro & Pereira, L.ª**

Agentes das  
Motores LISTER, EFI e LOMBARDINI  
a diesel e a petróleo - Óleos B. P.  
Colheiras e Motocultores «Schauzlin»

Tel. 91808 FERMELÁ - ESTARREJA

OFICINA DE CARPINTARIA E  
MARCENARIA MECANICA

de  
**Manuel Marques Abreu** Rua  
Tel. 93178 - LOURE - S. João de Loure

Todos os trabalhos de carpintaria em qualquer qualidade de madeira, para a construção civil  
ORÇAMENTOS GRATIS

**Não sofra mais**

Milhares de êxitos se devem ao medicamento «HERPETOL», especialidade líquida valiosa para as DOENÇAS DE PELE.

Prova um imediato bem-estar. Inúmeros atestados comprovam a eficácia do precioso HERPETOL para todas as doenças da pele: ECZEMAS (úmido e seco), crostas, chagas, orupções, mordeduras de insetos, etc. Cuidado com as imitações! Até ao presente não há especialidade superior ao HERPETOL.

A venda em todas as farmácias

**Vicente Ribeiro & Carvalho da Fonseca, L.ª**  
Rua da Prata, 287 - 1.ª - LISBOA - B

**Agência de Viagens**

Tel. 29940 **Costa & Irmão, L.ª**  
Rua Gustavo Ferreira Pinto Basto, 47 - AVEIRO

Bilhetes marítimos para todas as Companhias  
Bilhetes de Avião para Estudantes, com desconto  
Hotéis de Avião (a prestações)  
Viagens individuais e colectivas - Excursões  
Reservas de quartos em Hotéis - Vistos consulares  
Embarques rápidos para África

**Bicicleta**

LINDOS MODELOS  
para homem, senhora e criança

**Armando Gropo**  
Armasenistas - Importadores  
R. de Crucifixo, 116 a 124  
LISBOA - Tel. 29707

**Agência Funerária Capela**  
de **AMÉRICO DIAS CAPELA**

Transferências para todos os comitérios de País

Ante-Palco de Luto com lugares

Rua Vicente de Almeida de Eça, 28 a 30  
Sargem e Armazém: Travessa do Galvão, 18 e 16  
AVEIRO Telefons permanentes 23204 ESGUEIRA

**Sapataria Confiança**

Rua Vasco da Gama - CACIA - Tel. 91127

Grande sortido de calçado novo para homem e senhora,  
Executam-se todos os consertos com perfeição e rapidez.

**Secção de camisaria e chapelaria**  
Camisas, Chapéus e bolsas das melhores marcas,  
**Móveis e louças**  
Móveis completos, móveis avulso, louças de esmalte, alumínio e barro, etc., em grande variedade.

Agente de indiscutível **B. P. GAZ**  
com o inimitável sistema «PRONTO»

**Empresa Industrial de Tintas, L.ª**

Escritório e Fábrica R. da Cassalheira, 33 - LISBOA  
Telefons 28629

Agente no Norte de País **Guilherme M. Coelho**  
RUA DA VITÓRIA, 66 - PORTO

Esta fábrica produz as melhores e as mais baratas tintas de impressão em cores e preto; massas para folios e vernizes tipo-litográficos

**Vinício** TAÇAS DESPORTIVAS  
JOIAS - OURO  
PRATAS - RELÓGIOS

Tel. 22119 Oficina

Rua Conselheiro Luís de Magalhães - AVEIRO

**“CONSTRUTORA”**

de **ANTÓNIO FRANCISCO NEVO**

Trabalhos mecânicos de construção de bombas, aspirantes e aparelhos semelhantes, em metalite e fibrocimento, com adaptação de cilindros de vidro e em aço inox, para extração de águas de poços, líquidos de nitreiras e ardoentes

Execução de sua montagem em qualquer parte de País

Reparações - Trabalhos garantidos

Av. do 29 - Tel. 2920 - VERDEMELO - AVEIRO

**Parece anedota**

— Que remédio empregou o médico para curar a sua esposa da doença de nervos?

— Ora, um remédio radical e muito simples: — disse-lhe que a doença era um sintoma de velhice.

Para seu transporte  
**Prefira Motorizadas “Zündapp”**

Original e Outras -- Mundialmente conhecidas

Vendas a pronto e a prestações

Agente em Casca  
**António de Jesus Almeida (o Estraga)**  
Tudo para ciclismo na oficina - Largo do Espírito Santo